II

(Muut kuin lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1097/2010,

annettu 26 päivänä marraskuuta 2010,

tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimista koskevan yhteisen kehyksen vahvistamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 177/2008 täytäntöönpanosta komission (Eurostat) ja keskuspankkien välisen luottamuksellisten tietojen vaihtamisen osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimista koskevan yhteisen kehyksen vahvistamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2186/93 kumoamisesta 20 päivänä helmikuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 177/2008 ([1]) ja erityisesti sen 12 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 177/2008 vahvistetaan uusi, ainoastaan tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimista koskeva yhteinen kehys, jotta yritysrekisterien kehitys jatkuisi yhdenmukaisena.

(2) Ainoastaan tilastointia varten tarkoitetulla komission ja kansallisten keskuspankkien sekä komission ja Euroopan keskuspankin välisellä luottamuksellisten tietojen vaihdolla on määrä varmistaa monikansallisia konserneja koskevien tietojen laatu Euroopan unionissa. Näin ollen olisi vahvistettava tietojen toimittamisen muoto, turvallisuutta ja luottamuksellisuutta koskevat toimenpiteet sekä menettely toimitettaessa tällaisia luottamuksellisia tietoja kansallisille keskuspankeille ja Euroopan keskuspankille, jotta varmistetaan toimitettavien tietojen käyttö ainoastaan tilastollisiin tarkoituksiin.

(3) Euroopan keskuspankin valtuuksista kerätä tilastotietoja 23 päivänä marraskuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2533/98 ([2]) mukaisesti EKPJ:n jäsenten Euroopan tilastojärjestelmän viranomaiselta saamia tietoja saa käyttää ainoastaan tilastotarkoituksiin. EKPJ:n jäsenten on myös varmistettava Euroopan tilastojärjestelmän viranomaisilta saatujen luottamuksellisten tilastotietojen fyysinen ja looginen suojaus. EKP julkaisee vuosittain luottamuksellisuutta koskevan kertomuksen tilastotietojen luottamuksellisuuden suojaamiseksi toteutetuista toimenpiteistä.

(4) Johdonmukaisuuden varmistamiseksi tämän asetuksen mukaisesti toimitetuissa tietuekokonaisuuksissa olisi käytettävä niitä nimeämiskäytäntöjä, rakenteita ja kenttien määrittelyä, jotka vahvistetaan tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimista koskevan yhteisen kehyksen vahvistamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 177/2008 täytäntöönpanosta komission (Eurostat) ja jäsenvaltioiden välisen luottamuksellisten tietojen vaihtamisen osalta 11 päivänä maaliskuuta 2009 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 192/2009 ([3]).

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muoto

1. Toimitettaessa tietoja asetuksen (EY) N:o 177/2008 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti on käytettävä liitteessä olevassa A osassa esitettyä muotoa.

2. Tiedot ja metatiedot on toimitettava Euroopan tilastojärjestelmän standardien mukaisesti ja noudattaen komissiosta (Eurostat) saatavan, yritysrekistereistä laaditun Eurostatin suosituskäsikirjan uusimmassa toisinnossa määriteltyä rakennetta.

([1]) EUVL L 61, 5.3.2008, s. 6.
([2]) EYVL L 318, 27.11.1998, s. 8.
([3]) EUVL L 67, 12.3.2009, s. 14.

2 artikla

Luottamuksellisuutta koskevat toimenpiteet

Komissio (Eurostat) voi toimittaa ainoastaan tilastollisia tarkoituksia varten kansallisille keskuspankeille ja Euroopan keskuspankille liitteessä olevassa B osassa täsmennetyt lisätiedot, mukaan luettuina salassapitotunnukset, edellyttäen, että asianmukainen kansallinen viranomainen on nimenomaisesti antanut luvan toimittamiseen ja että jos tiedot toimitetaan kansalliselle keskuspankille, ainakin yksi monikansallisen konsernin yksikkö sijaitsee sen jäsenvaltion alueella, jonka kansallisesta keskuspankista on kyse.

3 artikla

Turvatoimet

1. Luottamukselliset tiedot siirretään EKPJ:n jäsenille tämän asetuksen mukaisesti vasta sen jälkeen, kun EKPJ:n jäsenet ovat kukin toimivaltuuksiensa rajoissa toteuttaneet asetuksen (EY) N:o 2533/98 8 a ja 8 b artiklan mukaiset tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen

— että nämä tiedot suojataan ja etenkin että luottamukselliseksi merkittyjen tietojen säilyttäminen tapahtuu turvallisella alueella, jonne pääsy on rajoitettu ja valvottu,

— että tietoja käytetään ainoastaan tilastotarkoituksiin,

— että toimenpiteitä koskevat tiedot on sisällytetty asetuksen (EY) N:o 2533/98 8 b artiklassa tarkoitettuun vuotuiseen luottamuksellisuutta koskevaan kertomukseen tai että kansalliset keskuspankit tai Euroopan keskuspankki ovat ilmoittaneet komissiolle (Eurostat) ja asianmukaisille kansallisille viranomaisille toimenpiteistä muutoin.

2. Tiedot on toimitettava salatussa muodossa.

4 artikla

Tietojen toimittamismenettely

1. Tämän asetuksen mukaisesti toimitettavat tiedot ja metatiedot vaihdetaan sähköisessä muodossa.

2. Tiedot ja metatiedot toimitetaan komission (Eurostat) salassa pidettävien tietojen vaihdossa käyttämän turvallisen välineen tai suojatun etäyhteyden kautta.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä marraskuuta 2010.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

LIITE

A. Tietojen toimittamisen rakenne ja muoto

Seuraavat luottamuksellista tietoa sisältävät tietuekokonaisuudet sisältyvät monikansallisia konserneja ja niihin kuuluvia yksiköitä koskevan unionin rekisterin, jäljempänä 'EuroGroups-rekisteri', tietojen laadunhallintaprosessiin:

— Tietuekokonaisuudet, joissa on yhdistämisprosessin tulokset

— Tietuekokonaisuudet, joissa on tiedot oikeudellisista yksiköistä

— Tietuekokonaisuudet, joissa on tiedot määräysvallasta yksiköihin nähden ja yksiköiden omistuksesta

— Tietuekokonaisuudet, joissa on yrityksiä koskevat tiedot

— Tietuekokonaisuudet, joissa on monikansallisia konserneja koskevat tiedot

— Tietuekokonaisuudet, joissa on tynkäkonserneja koskevat tiedot.

Tietuekokonaisuus, jossa on tynkäkonserneja ja monikansallisia konserneja koskevat tiedot, tuotetaan EuroGroups-rekisterin kunkin tietojen laadunhallintasyklin lopussa.

Näihin tietuekokonaisuuksiin sovelletaan asetuksessa (EY) N:o 192/2009 komission (Eurostat) ja asianmukaisten kansallisten viranomaisten välisen tietojen toimittamista varten säädettyä muotoa.

Sen varmistamiseksi, että tietty jäsenvaltio saa yhtenäisiä tietueita, komissio (Eurostat) soveltaa samoja nimeämiskäytäntöjä, rakenteita ja kenttien määrittelyä tietueisiin, jotka toimitetaan asianmukaisille kansallisille viranomaisille, sekä tietueisiin, jotka toimitetaan kansallisille keskuspankeille ja Euroopan keskuspankille.

Parantaakseen monikansallisia konserneja koskevien tietojen laatua Euroopan unionissa, edellyttäen että siihen on tarvittavat luvat, asianmukainen kansallinen viranomainen arvioi tietuekokonaisuuksien korjaukset ja täydennykset, jotka ne ovat saattaneet saada kansalliselta keskuspankilta, ja sisällyttää ne tarvittaessa komissiolle (Eurostat) asetuksen (EY) N:o 177/2008 11 artiklan mukaisesti toimittamiinsa tietoihin.

Komissio (Eurostat) ja asianmukaiset kansalliset viranomaiset käsittelevät luottamuksellisina kansallisten keskuspankkien tai Euroopan keskuspankin luottamukselliseksi merkitsemiä tietoja.

B. Lisätietojen toimittaminen

Komissio (Eurostat) voi toimittaa asianmukaisen kansallisen viranomaisen nimenomaisella suostumuksella ja ainoastaan tilastotarkoituksiin kansallisille keskuspankeille ja Euroopan keskuspankille seuraavat monikansallista konsernia ja siihen kuuluvia yksiköitä koskevat lisätiedot, mukaan luettuina salassapitotunnukset, edellyttäen että vähintään yksi konsernin yksikkö sijaitsee asianomaisen jäsenvaltion alueella, kun kyseessä on tietojen toimittaminen kansalliselle keskuspankille.

1. OIKEUDELLINEN YKSIKKÖ

Tunnistetiedot	1.1		Tunnusnumero
	1.2a		Nimi
	1.2b		Osoite (myös postinumero) mahdollisimman tarkasti
	1.2c	Vapaaehtoinen	Puhelin- ja faksinumerot, sähköpostiosoite sekä tiedot, jotka mahdollistavat sähköisen tiedonkeruun
	1.3		Arvonlisäverotunnus tai sen puuttuessa muu hallinnollinen tunnusnumero
Demografiset tiedot	1.4		Päivä, jona oikeushenkilö perustettiin tai jona luonnollinen henkilö tunnustettiin virallisesti taloudelliseksi toimijaksi
	1.5		Päivä, jona oikeudellinen yksikkö lakkasi olemasta osa yritystä (sellaisena kuin se on yksilöity 3.3 kohdassa)

Taloudelliset tiedot/Ositusmuuttujat	1.6		Oikeudellinen muoto
Yhteydet muihin rekistereihin	1.7a		Viite jäsenvaltioiden välistä tavarakauppaa koskevista yhteisön tilastoista 31 päivänä maaliskuuta 2004 annetun asetuksen (EY) N:o 638/2004 [1] mukaisesti perustettuun yhteisön sisäisiä toimijoita koskevaan rekisteriin ja viite tullitiedostoihin tai yhteisön ulkoisia toimijoita koskevaan rekisteriin
Yhteys konserniin Yksikkö	1.8		Sen tynkäkonsernin (4.1) tunnusnumero, johon yksikkö kuuluu
	1.9		Päivä, jona yksikkö liittyi tynkäkonserniin
	1.10		Päivä, jona yksikkö erosi tynkäkonsernista
Määräysvalta yksiköihin nähden	1.11a		Niiden kotimaisten oikeudellisten yksikköjen tunnusnumerot, joihin nähden oikeudellinen yksikkö käyttää määräysvaltaa
	1.11b		Sen kotimaisen oikeudellisen yksikön tunnusnumero, joka käyttää määräysvaltaa oikeudelliseen yksikköön nähden
	1.12a		Ulkomaisten oikeudellisten yksikköjen, joihin nähden oikeudellinen yksikkö käyttää määräysvaltaa, rekisteröintimaat ja tunnusnumerot tai nimet ja osoitteet
	1.12b	Ehdollinen	Niiden ulkomaisten oikeudellisten yksikköjen arvonlisäverotunnukset, joihin nähden oikeudellinen yksikkö käyttää määräysvaltaa
	1.13a		Ulkomaisen oikeudellisen yksikön, joka käyttää määräysvaltaa oikeudelliseen yksikköön nähden, rekisteröintimaa ja tunnusnumero tai nimi ja osoite
	1.13b	Ehdollinen	Sen ulkomaisen oikeudellisen yksikön arvonlisäverotunnus, joka käyttää määräysvaltaa oikeudelliseen yksikköön nähden
Yksiköiden omistus	1.14a	Ehdollinen	Oikeudellisen yksikön omistamien kotimaisten oikeudellisten yksiköiden a) tunnusnumerot ja b) osuudet (%)
	1.14b	Ehdollinen	Oikeudellisen yksikön omistavien kotimaisten oikeudellisten yksiköiden a) tunnusnumerot ja b) osuudet (%)

	1.15	Ehdollinen	Oikeudellisen yksikön omistamien ulkomaisten oikeudellisten yksiköiden a) rekisteröintimaat ja b) tunnusnumerot tai nimet, osoitteet ja arvonlisäverotunnukset sekä c) osuudet (%)
	1.16	Ehdollinen	Oikeudellisen yksikön omistavien ulkomaisten oikeudellisten yksiköiden a) rekisteröintimaat ja b) tunnusnumerot tai nimet, osoitteet ja arvonlisäverotunnukset ja c) osuudet (%)

([1]) EUVL L 102, 7.4.2004, s. 1.

3. YRITYS

Tunnistetiedot	3.1		Tunnusnumero
	3.2a		Nimi
	3.2b	Vapaaehtoinen	Posti-, sähköposti- ja internetosoitteet
	3.3		Niiden oikeudellisten yksikköjen tunnusnumerot, joista yritys muodostuu
Demografiset tiedot	3.4		Toiminnan aloittamispäivä
	3.5		Toiminnan lopullinen päättymispäivä
Taloudelliset tiedot/Ositusmuuttujat	3.6		Päätoimialakoodi NACE:n 4-numerotasolla
	3.8		Työhön osallistuvien lukumäärä
	3.11		Euroopan kansantalouden tilinpito- ja aluetilinpitojärjestelmän mukainen institutionaalinen sektori ja alasektori
Yhteys konserniin	3.12		Sen tynkäkonsernin (4.1) tunnusnumero, johon yritys kuuluu

4. KONSERNI

Tunnistetiedot	4.1		Tynkäkonsernin tunnusnumero
	4.2a		Tynkäkonsernin nimi
	4.2b	Vapaaehtoinen	Tynkäkonsernin pääkonttorin posti-, sähköposti- ja internetosoitteet

	4.3	Osittain ehdollinen	Tynkäkonsernin pääyrityksen tunnusnumero (sen oikeudellisen yksikön tunnusnumero, joka on kotimaisen konsernin johdossa). Ehdollinen jos määräysvaltaa käyttävä yksikkö on luonnollinen henkilö, joka ei ole taloudellinen toimija; tiedot rekisteröidään siitä riippuen, onko niitä saatavana hallinnollisissa lähteissä.
	4.4		Konsernin tyyppi: 2. kotimaisessa määräysvallassa oleva tynkäkonserni 3. ulkomaisessa määräysvallassa oleva tynkäkonserni
Demografiset tiedot	4.5		Tynkäkonsernin toiminnan aloittamispäivä
	4.6		Tynkäkonsernin toiminnan lopettamispäivä
Taloudelliset tiedot/Ositusmuuttujat	4.7		Tynkäkonsernin päätoimialakoodi NACE:n 2-numerotasolla
	4.9		Työhön osallistuvien lukumäärä tynkäkonsernissa
Tunnistetiedot	4.11		Monikansallisen konsernin tunnusnumero
	4.12a		Monikansallisen konsernin nimi
	4.12b	Vapaaehtoinen	Monikansallisen konsernin pääkonttorin rekisteröintimaa, posti-, sähköposti- ja internetosoitteet
	4.13a		Määräysvaltaa monikansallisessa konsernissa käyttävän yhtiön, joka on rekisteröity kotimaassa, tunnusnumero (sen oikeudellisen yksikön tunnusnumero, joka käyttää konsernissa määräysvaltaa). Jos konsernin pääyritys on ulkomainen, sen rekisteröintimaa
	4.13b	Vapaaehtoinen	Monikansallisen konsernin pääyrityksen tunnusnumero tai nimi ja osoite, jos se on ulkomainen
Taloudelliset tiedot/Ositusmuuttujat	4.14	Vapaaehtoinen	Työhön osallistuvien kokonaislukumäärä
	4.16	Vapaaehtoinen	Konsernin ylimmän päätöksentekokeskuksen sijaintimaa
	4.17	Vapaaehtoinen	Yritysten ja paikallisyksiköiden sijaintimaat